

觀世音菩薩心靈法門

佛教念誦合集

(ピンイン・日本語読み対照版)



経典を取り扱う際の注意事項

1. 仏典は仏法の宝であり、衆生が苦難から抜け出すための指針であるため、敬うべきものです。破ったり、燃やしたり、捨てたりしてはいけません。経典のある処は、護法の諸神に守られており、不敬な行為をすると罪業を犯すことになります。
2. 仏典を他の書籍の上に置く場合は、一番上に置かなければなりません。他の書籍の下に置いてはいけません。
3. 経典の上に、むやみに何かを塗ったり書いたりしてはいけません。また雑談したり、飲食したりしながら、お経を読むのも禁じられています。
4. 経典は恭しく清浄な高い場所に置かなければなりません。粗雑にベッドや椅子の上や、不潔なところに置いてはいけません。
5. 経典は捧げ持ったり、ポケットに入れて携帯したりする時、腰より下で持ったり、脇の下に挟んだりしてはいけません。
6. 経典をお手洗いに持ち込んだり、お手洗いの中でお経を読んだりしてはいけません。
7. 夫婦の寝室に、経典をいい加減に置いてはいけま

せん。経典のあるところでは、穢れた行為などをしてはいけません。

8. 独身者の寝室の場合、経典を枕元に恭しく置いてください（できれば赤い布で覆ってください）。決して足元に置いてはいけません。
9. 経典を踏んだり、跨いだりしてはいけません。
10. 経典の上の埃を口で吹き払ってはいけません。専用の清潔な布で拭き取ってください。
11. 経典を読む前には、必ず手を洗ってください。汚れた手で経典に触れてはいけません。
12. お経を読むのを中断する時は、しおりを挟んでおくべきです。ページに折り目を付けたり、お経を開いたまま伏せて置いたりしてはいけません。
13. つばをつけた指でお経をめくってはいけません。

目 錄

淨口業真言	1
唵萊姆索訶	1
大悲呪	2
心經	6
如意寶輪王陀羅尼	9
消災吉祥神呪	10
功德寶山神呪	11
準提神呪	11
聖無量壽決定光明王陀羅尼	12
藥師灌頂真言	13
觀音靈感真言	14
七佛滅罪真言	15
往生呪	16
大吉祥天女呪	17
解結呪	19
補闕真言	20
禮佛大懺悔文	21
六字真言	35

Jìng kǒu yè zhēn yán

浄口業真言

じんこう いえ じえん いえん

ān xiū lì xiū lì mó hē xiū lì

唵。修唎修唎。摩訶修唎。

あん しゅり しゅり も ほ しゅり

xiū xiū lì sà pó hē

修修唎。薩婆訶。

しゅしゅり さ ぽ ほ

ōng lái mǔ suǒ hē

唵萊姆索訶

おん らい む すお ほ

読経の途中、ほかのことでいったん中断する場合は、「オンラインスオホ」と読んでから対応し、終了したらもう一回「オンラインスオホ」と読んで続けて読みましょう。なお、短いお経の場合は、可能であれば、最初から読み直してください。

qiān shǒu qiān yǎn wú ài dà bēi xīn tuó luó ní

千手千眼無礙大悲心陀羅尼

ちえんしゅうちえんいえんうあいだーべい しんとるお に

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē ná mó ā lì yē
南無喝囉怛那哆囉夜耶。南無阿唎耶。

なもほらだぬおどおらいえいえ なもありいえ

pó lú jiē dì shuò bō là yē pú tí sà duǒ pó yē
婆盧羯帝爍鉢囉耶。菩提薩埵婆耶。

ぽるじえでいしゅおぼらいえ ぶうていさどうぽいえ

mó hē sà duǒ pó yē mó hē jiā lú ní jiā yē
摩訶薩埵婆耶。摩訶迦盧尼迦耶。

もほさどうぽいえ もほじゃるにじゃいえ

ān sà bó là fá yè shù dá nuó dá xiè ná mó
唵。薩皤囉罰曳。数怛那怛寫。南無

あん さぼらふあいえ しゅうだぬおだしえ なも

xī jí lì duǒ yī méng ā lì yē pó lú jí dì
悉吉唎埵伊蒙阿唎耶。婆盧吉帝

しじりどういもんありいえ ぽるじでい

shì fó là léng tuó pó ná mó nuó là jīn chí xī lì
室佛囉楞駄婆。南無那囉謹墀。醯唎

しふおられんとおぽ なもぬおらじんち しり

mó hē bó duō shā miē sà pó ā tuó dòu shū péng
摩訶皤哆沙咩。薩婆阿他豆輸朋。

もほぼどおさみえ さぽあとおどうしゅぽん

ā shì yùn sà pó sà duō ná mó pó sà duō ná mó
阿逝孕。薩婆薩哆那摩婆薩多。那摩

あしゆん さぽさどおなもほさどおなも

pó qié mó fá tè dòu dá zhì tuó ān ā pó lú xī
 婆伽。摩罰特豆。怛姪他。唵。阿婆盧醯。
 ぽ ちえ も ぶあ と どう だじ とお あん あ ぽる し
 lú jiā dì jiā luó dì yí xī lì mó hē pú tí sà duǒ
 盧迦帝。迦羅帝。夷醯唎。摩訶菩提薩埵。
 る じゃ でい じゃるおでい いしり もほ ぶうていさどう
 sà pó sà pó mó là mó là mó xī mó xī lì tuó yùn
 薩婆薩婆。摩囉摩囉。摩醯摩醯唎馱孕。
 さ ぽ さ ぽ も ら も ら も し も しり とおゆん
 jù lú jù lú jié méng dù lú dù lú fá shé yē dì
 俱盧俱盧羯蒙。度盧度盧罰闍耶帝。
 じゅうるじゅうる じえもん どうる どうる ぶあすえいえでい
 mó hē fá shé yē dì tuó là tuó là dì lì ní
 摩訶罰闍耶帝。陀囉陀囉。地唎尼。
 もほ ぶあすえいえでい とおら とおら でいりに
 shì fó là yē zhē là zhē là mó mó fá mó là
 室佛囉耶。遮囉遮囉。麼麼罰摩囉。
 し ぶお ら いえ じょ ら じょ ら も も ぶあ も ら
 mù dì lì yī xī yī xī shì nuó shì nuó ā là shēn
 穆帝隸。伊醯伊醯。室那室那。阿囉嚩
 もうでいり いし いし しぬおしぬお あらしえん
 fó là shè lì fá suō fá shēn fó là shě yē hū lú
 佛囉舍利。罰娑罰嚩。佛囉舍耶。呼盧
 ぶお ら しゃり ぶあすお ぶあしえん ぶお ら しゃいえ ぶる
 hū lú mó là hū lú hū lú xī lì suō là suō là
 呼盧摩囉。呼盧呼盧醯利。娑囉娑囉。
 ぶる も ら ぶる ぶる しり すお ら すお ら
 xī lì xī lì sū lú sū lú pú tí yè pú tí yè
 悉唎悉唎。蘇嚧蘇嚧。菩提夜菩提夜。
 しり しり すうる すうる ぶうてい いえ ぶうてい いえ

pú tuó yè pú tuó yè mī dì lì yè nuó là jǐn chí
菩駄夜 菩駄夜。彌帝利夜。那囉謹墀。

ぷうとお いえ ぷうとお いえ み でいり いえ ぬおら じんち

dì lì sè ní nuó pó yè mó nuó suō pó hē
地利瑟尼那。婆夜摩那。娑婆訶。

でいり さあ にぬお ぽ いえ もぬお すお ぽ ぽ

xī tuó yè suō pó hē mó hē xī tuó yè suō pó hē
悉陀夜。娑婆訶。摩訶悉陀夜。娑婆訶。

しとお いえ すお ぽ ぽ もほ しとお いえ すお ぽ ぽ

xī tuó yù yì shì pō là yē suō pó hē nuó là jǐn chí
悉陀喩藝。室幡囉耶。娑婆訶。那囉謹墀。

しとお ゆい し ぽ ら いえ すお ぽ ぽ ぬおら じんち

suō pó hē mó là nuó là suō pó hē xī là sēng
娑婆訶。摩囉那囉。娑婆訶。悉囉僧

すお ぽ ぽ も らぬおら すお ぽ ぽ し らせん

ā mù qiè yē suō pó hē suō pó mó hē ā xī tuó yè
阿穆佉耶。娑婆訶。娑婆摩訶阿悉陀夜。

あ むちえ いえ すお ぽ ぽ すお ぽ もほ あ しとお いえ

suō pó hē zhě jí là ā xī tuó yè suō pó hē
娑婆訶。者吉囉阿悉陀夜。娑婆訶。

すお ぽ ぽ じょじ ら あ し とお いえ すお ぽ ぽ

bō tuó mó jié xī tuó yè suō pó hē nuó là jǐn chí
波陀摩羯悉陀夜。娑婆訶。那囉謹墀

ぼ とお も じえ しとお いえ すお ぽ ぽ ぬおら じんち

pō qié là yē suō pó hē mó pó lì shèng jié là yè
幡伽囉耶。娑婆訶。摩婆利勝羯囉夜。

ぽ ちえ ら いえ すお ぽ ぽ も ぽり しえん じえ ら いえ

suō pó hē nán mó hē là dá nuó duō là yè yē
娑婆訶。南無喝囉怛那哆囉夜耶。

すお ぽ ぽ な も ほ ら だぬお ぞお ら いえ いえ

ná mó ā lì yē pó lú jí dì shuò pō là yè
南無阿利耶。婆嚧吉帝。爍皤囉夜。

な も あ り い え ぽ る じ で い し ゅ お ぽ ら い え

suō pó hē ān xī diàn dū màn duō là bá tuó yē
娑婆訶。唵。悉殿都。漫多囉。跋陀耶。

す お ぽ ほ あん し でん どう まん ど お ら ば と お い え

suō pó hē
娑婆訶。

す お ぽ ほ

bō ruò bō luó mì duō xīn jīng

般若波羅蜜多心經

ぼ ろ ぼ るお み どお しんじん

guān zì zài pú sà xíng shēn bō ruò bō luó mì duō shí

觀自在菩薩。行深般若波羅蜜多時。

ぐあんずざい ぷう さ しんしえん ぼろ ぼ るお み どおし

zhào jiàn wǔ yùn jiē kōng dù yī qiè kǔ è shě lì zǐ

照見五蘊皆空。度一切苦厄。舍利子。

ちやおじえん うゆん じえ こん どう い ちえく お しゃりず

sè bù yì kōng kōng bù yì sè sè jì shì kōng kōng jí

色不異空。空不異色。色即是空。空即

さあ ぶ い こん こんぶ い さあ さあ じ し こん こんじ

shì sè shòu xiǎng xíng shí yì fù rú shì shě lì zǐ

是色。受想行識。亦復如是。舍利子。

し さあ しょう しゃん しん し い ぶうる し しゃりず

shì zhù fǎ kōng xiàng bù shēng bù miè bù gòu bù jìng

是諸法空相。不生不滅。不垢不淨。

し じゆ ぶあ こん しゃん ぶ しえん ぶ みえ ぶ ごう ぶ じん

bù zēng bù jiǎn shì gù kōng zhōng wú sè wú shòu xiǎng

不增不減。是故空中無色。無受想

ぶ づん ぶ じえん し ぐ こん ちよん う さあ う しょう しゃん

xíng shí wú yǎn ěr bí shé shēn yì wú sè shēng xiāng wèi

行識。無眼耳鼻舌身意。無色聲香味

しん し う いえん ある び すえ しえん い う さあ しえん しゃん うえい

chù fǎ wú yǎn jiè nǎi zhì wú yì shí jiè wú wú míng

觸法。無眼界。乃至無意識界。無無明。

ちゆ ぶあ う いえん じえ ない じ う い し じえ う う みる

yì wú wú míng jìn nǎi zhì wú lǎo sǐ yì wú lǎo sǐ jìn

亦無無明盡。乃至無老死。亦無老死盡。

い う う みる じん ない じ う らおす い う らおす じん

wú kǔ jí miè dào wú zhì yì wú dé yǐ wú suǒ dé gù
 無苦集滅道。無智亦無得。以無所得故。
 うくじみえだお うじいうどお いうすおどおぐ
 pú tí sà duō yī bō ruò bō luó mì duō gù xīn wú
 菩提薩埵。依般若波羅蜜多故。心無
 ぷうていさ どお いぼろぼるおみどおぐ しんう
 guà ài wú guà ài gù wú yǒu kǒng bù yuǎn lí diān dǎo
 罣礙。無罣礙故。無有恐怖。遠離顛倒
 ぐああい うぐああいぐ うようこんぶ いえんり でんだお
 mèng xiǎng jiū jìng niè pán sān shì zhū fó yī bō ruò
 夢想。究竟涅槃。三世諸佛。依般若
 もんしゃん じうじんにえばんさんしじゅふお いぼろ
 bō luó mì duō gù dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
 波羅蜜多故。得阿耨多羅三藐三菩提。
 ぼるおみどおぐ どおあのうどおるおさんみやおさんぷうてい
 gù zhī bō ruò bō luó mì duō shì dà shén zhòu shì dà míng
 故知般若波羅蜜多。是大神呪。是大明
 ぐじぼろぼるおみどおしだーしえんじゅーしだーみん
 zhòu shì wú shàng zhòu shì wú děng děng zhòu néng chú yí qiè kǔ
 呪。是無上呪。是無等等呪。能除一切苦。
 じゅーし うしゃんじゅーしう でんでんじゅーなんちゆい ちえく
 zhēn shí bù xū gù shuō bō ruò bō luó mì duō zhòu jí shuō
 眞實不虛。故説般若波羅蜜多呪。即説
 じえんすふしゅ ぐしゅおぼろぼるおみどおじゅーじしゅお
 zhòu yuē jiē dì jiē dì bō luó jiē dì bō luó sēng jiē dì
 呪曰。揭諦揭諦。波羅揭諦。波羅僧揭諦。
 じゅーゆえじえ じえ じえ じえ ぼるおじえ じえ ぼるおせんじえ じえ
 pú tí sà pó hē
 菩提薩婆訶。
 ぷうてい さ ぼ ぼ

mó hē bō ruò bō luó mì duō

摩訶般若波羅蜜多

も ほ ぼ ろ ぼ るお み どお

(3回繰り返し)

rú yì bǎo lún wáng tuó luó ní
如意寶輪王陀羅尼
る い ばお るん わん とお るお に

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná mó sēng qié yē
南無佛馱耶。南無達摩耶。南無僧伽耶。
な も ぶおとおいえ な も だ も いえ な も せんちえいえ
ná mó guān zì zài pú sà mó hē sà jù dà bēi xīn zhě
南無觀自在菩薩摩訶薩。具大悲心者。
な も ぐあんすざい ぷうさ も ほ さ じゅうだーべいしんじよ
dá zhì tuō ān zhuójié là fá dǐ zhèn duō mò ní
怛姪他。唵。斫羯囉伐底。震多末尼。
だ じ とお あん すお じえら ぶあ だい じえんどお も に
mó hē bō dēng mí lū lū lū lū dǐ sè zhā shuò là
摩訶鉢蹬謎。嚕嚕嚕嚕。底瑟吒。篳囉
も ほ ぼ でん み る る る る だいさあじゃ しゅおら
ā jié lì shā yè hòng pō shā hē ān bō tà mó
阿羯利。沙夜吽。發莎訶。唵。鉢踢摩。
あ じえ り さ いえほん ぽ さ ほ あん ぼ た も
zhèn duō mò ní shuò là hòng ān bá là tuó bō tán mí hòng
震多末尼。篳攞吽。唵跋喇陀。鉢亶謎吽。
じえんどお も に しゅおら ほん あん ば ら とお ぼ たんみほん

xiāo zāi jí xiáng shén zhòu

消災吉祥神呪

しゃお ざい じ しあん しえん じゅー

ná mó sān mǎn duō mǔ tuó nán ā bō là dì
曩謨三滿哆。母駄喃。阿鉢囉底。

な も さんまんどお む とおなん あ ぼ ら だい

hè duō shě suō nǎng nán dá zhì tuō ān qiè qiè
賀多舍。娑曩喃。怛姪他。唵。佉佉。

ほ どおしゃ すおなんなん だ じ とお あん ちえ ちえ

qiè xì qiè xì hòng hòng rù wā là rù wā là
佉唎。佉唎。哄哄。入嚩囉。入嚩囉。

ちえし ちえし ほんほん る わ ら る わ ら

bō là rù wā là bō là rù wā là dǐ sè zhā
鉢囉入嚩囉。鉢囉入嚩囉。底瑟姹。

ぼ ら る わ ら ぼ ら る わ ら だいさあじゃ

dǐ sè zhā sè zhì lǐ sè zhì lǐ suō pō zhà
底瑟姹。瑟致哩。瑟致哩。娑婆吒。

だいさあじゃ さあじり さあじり すおぼじゃ

suō pō zhà shàn dǐ jiā shì lǐ yè suō pō hē
娑婆吒。扇底迦。室哩曳。娑嚩訶。

すおぼじゃ さんでいじゃ しり いえ すおぼほ

gōng dé bǎo shān shén zhòu

功德寶山神呪

ごん どの ばお しゃん しえん じゅー

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná mó sēng qié yē
南無佛駄耶。南無達摩耶。南無僧伽耶。

な も ぶお とお いえ な も だ も いえ な も せん ちえ いえ

ān xī dì hù lū lū xī dū lū zhī lì bō

唵。悉帝護嚕嚕。悉都嚕。只利波。

あん し てい ぶ る る し どう る じり ぼ

jí lì pó xī dá lǐ bù lū lǐ suō pó hē

吉利婆。悉達哩。布嚕哩。娑嚩訶。

じり ぼ し だ り ぶ る り すお ぼ ぼ

zhǔn tí shén zhòu

準提神呪

じゅん てい しえん じゅー

qí shǒu guī yī sū xī dì tóu miàn dǐng lǐ qī jù zhī
稽首皈依蘇悉帝。頭面頂禮七俱胝。

ちいしゅうぐいはいすうしでい とうめんていんり ちじゅうじ

wǒ jīn chēng zàn dà zhǔn tí wéi yuàn cí bēi chuí jiā hù

我今稱讚大準提。唯願慈悲垂加護。

うお じんちえんざんだーじゅんてい うえいゆえん つべいちゆい じゃぶ

ná mó sà duō nán sān miǎo sān pú tuó jù zhī nán

南無颯哆喃。三藐三菩陀。俱胝喃。

な も さ どおなん さんみゃおさんぶうと お じゅうじ なん

dá zhì tuō ān zhé lì zhǔ lì zhǔn tí suō pó hē

怛姪他。唵。折戾主戾。準提娑婆訶。

だ じ とお あん じより じゅり じゅんてい すお ぼ ぼ

shèng wú liàng shòu jué dìng guāng míng wáng tuó luó ní

聖無量壽決定光明王陀羅尼

しえん うりあんしょうじえでいんぐあんみんわんとおるおに

ān nà mó bā gě wǎ dì ā bā là mì tā

唵捺摩巴葛瓦帝。阿巴囉密沓。

あん な も ば げ わ でい あ ば ら み た

ā yōu lǐ ā nà sū bì nǐ shí zhí tā

阿優哩阿納。蘇必你。實執沓。

あ よう り あ な すうび に す じ た

dié zuǒ là zǎi yě dá tǎ gě dá yě ā là hē dì

牒左囉宰也。怛塔唎達也。阿囉訶帝。

でい ず お ら づ あ い え だ た げ だ い え あ ら ほ でい

sān yào sān bù dá yě dá nǐ yě tǎ ān sà lǐ bā

三藥三不達也。怛你也塔。唵。薩哩巴。

さん や お さん ぶ だ い え だ に い え た あん さ り ば

sāng sī gé lǐ bā lǐ shù tā dá là mǎ dì

桑斯葛哩。叭哩述沓。達囉馬帝。

さん す げ り ば り しゅう た だ ら ま でい

gě gě nà sāng mǎ wù gě dì shā bā wǎ bǐ shù dì

唎唎捺桑馬兀唎帝。莎巴瓦。比述帝。

げ げ な さん ま う げ でい さ ば わ び しゅう でい

mǎ hē nà yě bā lǐ wǎ lǐ suō hē

馬喝捺也。叭哩瓦哩娑喝。

ま ほ な い え ば り わ り す お ほ

yào shī guàn dǐng zhēn yán
藥師灌頂眞言
やおしぐあんでいんじえんいえん

ná mó bó qié fá dì pí shā shè
南謨薄伽伐帝。鞞殺社。

な も ぼ ちえふあ でい び さしや

jù lū bì liú lí bō là pó hē là shé yě
窶嚕薛琉璃。鉢喇婆。喝囉闍也。

じゅうる びりゅうり ぼら ぽ ほら しゃいえ

dá tuō jiē duō yě ā là hē dì
怛他揭多也。阿囉喝帝。

だとお じえ どお いえ あら ほ でい

sān miǎo sān bó tuó yē dá zhì tuō ān
三藐三勃陀耶。怛姪他。唵。

さん みゃお さん ぼ とお いえ だ じ とお あん

pí shā shì pí shā shì pí shā shè
鞞殺逝。鞞殺逝。鞞殺社。

び さ し び さ し び さ しや

sān mò jiē dì suō hē
三没揭帝莎訶。

さん も じえ でい すお ほ

guān yīn líng gǎn zhēn yán

觀音靈感真言

ぐあんいん りんがあんじえん いえん

ōng mā ní bā mī hòng má gé ní yá nà

唵嘛呢叭彌吽。麻曷倪牙納。

おんまにばみほん まげにやな

jī dū tè bā dá jī tè xiē nà wēi dá lǐ gě

積都特巴達。積特些納。微達哩葛。

じどうとばだ じとしえな うえいだりげ

sà ér wò ér tǎ bǔ lǐ xī tǎ gé

薩而斡而塔。卜哩悉塔葛。

さあるうおあるた ぶうりしたげ

nà bǔ là nà nà bǔ lǐ diū tè bān nà

納補囉納。納卜哩。丟忒班納。

なぶうらな なぶうり でいうとばんな

nà má lú jí shuō là yē suō hē

唵麻嚧吉。說囉耶莎訶。

なまるじ しゅおらいえすおほ

qī fó miè zuì zhēn yán
七佛滅罪眞言

ち ぶお みえ ずい じえん いえん

lí pó lí pó dì qiú hē qiú hē dì
離婆離婆帝。求訶求訶帝。

り ぽり ぽ でい ちゅうほ ちゅうほ でい

tuó luó ní dì ní hē là dì pí lí nǐ dì
陀羅尼帝。尼訶囉帝。毗黎你帝。

とおるお に でい に ほら でい ぴ り に でい

mó hē qié dì zhēn líng qián dì suō pó hē
摩訶伽帝。眞陵乾帝。莎婆訶。

も ほちえ でい じえんりん ちえんでい すお ぽ ほ

wǎng sheng jìng tǔ shén zhòu

往生淨土神呪

わん しえん じん とう しえん じゅー

ná mó ā mí duō pó yè duō tuō qié duō yè
南無阿彌多婆夜。哆他伽多夜。

な も あ み どお ぽ いえ どお とお ちえ どお いえ

duō dì yè tuō ā mí lì dū pó pí
哆地夜他。阿彌利都婆毗。

どお でい いえ とお あ み り どう ぽ ぴ

ā mí lì duō xī dān pó pí ā mí lì duō
阿彌利哆。悉耽婆毗。阿彌唎哆。

あ み り どお し だん ぽ ぴ あ み り どお

pí jiā lán dì ā mí lì duō pí jiā lán duō

毗迦蘭帝。阿彌唎哆。毗迦蘭多。

ぴ じゃらん でい あ み り どお ぴ じゃらん どお

qié mí nì qié qié nuó zhǐ duō jiā lì

伽彌膩 伽伽那。枳多迦利。

ちえ み に ちえ ちえ ぬお じ どお じゃり

suō pó hē

娑婆訶。

すお ぽ ほ

dà jí xiáng tiān nǚ zhòu

大吉祥天女呪

だーじ しゃんてん にゅ じゅー

ná mó fó tuó ná mó dá mó ná mó sēng qié
南無佛陀。南無達摩。南無僧伽。

な も ぶお とお な も だ も な も せん ちえ

ná mó shì lì mó hē tí bí yē dá nǐ yě tuō
南無室利。摩訶提鼻耶。怛你也他。

な も し り も ほ て い び い え だ に い え と お

bō lì fù lóu nuó zhē lì sān màn tuó dá shè ní
波利富楼那。遮利三曼陀。達舍尼。

ほ り ふうろうぬお じょり さんまんとお だ しゃ に

mó hē pí hē luó qié dì sān màn tuó
摩訶毗訶羅伽帝。三曼陀。

も ほ ぴ ほ るお ちえ でい さんまんとお

pí ní qié dì mó hē jiā lì yě bō mí
毗尼伽帝。摩訶迦利野。波禰。

ぴ に ちえ でい も ほ じゃ り い え ぼ み

bō là bō mí sà lì wā lì tuō sān màn tuó
波囉。波禰。薩利嚩栗他。三曼陀。

ぼ ら ぼ み さ り わ り とお さんまんとお

xiū bō lí dì fù lì nuó ā lì nuó dá mó dì
修鉢犁帝。富隸那。阿利那。達摩帝。

しゅ ぼ り でい ふうり ぬお あ り ぬお だ も でい

mó hē pí gǔ bì dì mó hē mí lè dì
摩訶毗鼓畢帝。摩訶彌勒帝。

も ほ ぴ ぐうび でい も ほ み ろ でい

lóu bō sēng qí dì xī dì xī sēng qí xī dì
婁簸僧祇帝。醯帝筵。僧祇醯帝。

ろうぼ せんちいでい しでい し せんちいしでい

sān màn tuó ā tuō ā nòu pó luó ní
三曼陀。阿他阿菟。婆羅尼。

さんまんとお あ とおあ のう ぽるお に

jiě jié zhòu

解 結 呪

じえ じえ じゅー

ān chǐ lìng jīn zā jīn zā shèng jīn zā

唵。齒令金匝金匝勝金匝。

あん ち りんじんざあじんざあしえんじんざあ

wǒ jīn wèi rǔ jiě jīn zā zhōng bù wèi rǔ jié jīn zā

我今為汝解金匝。終不為汝結金匝。

うお じんうえいる じえ じんざあ ちよんぶうえいる じえ じんざあ

ān xiáng zhōng xiáng jí zhōng jí

唵。祥 中 祥。吉 中 吉。

あん しゃん ちよんしゃん じちよんじ

bō luó huì shàng yǒu zhū lì

波羅會上 有 珠 珞。

ぼ るお ほういしゃん よう じゅり

yī qiè yuán jiā huà jí xiáng mó hē bō ruò bō luó mì

一切冤家化吉祥。摩訶般若般羅密。

いちえゆえん じゃあ ふうあ じしあん も ぼ ぼ ろ ぼ るお み

bǔ quē zhēn yán
補 闕 眞 言

ぶう ちゆえ じえん いえん

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qiè là qiè là
南 謨 喝 囉 怛 那。 哆 囉 夜 耶。 佉 囉 佉 囉。

な も ほ ら だ ぬお どおら いえ いえ ちえら ちえら

jù zhù jù zhù mó là mó là hǔ là hòng hè hè
俱 住 俱 住。 摩 囉 摩 囉。 虎 囉。 吽。 賀 賀。

じゅうじゅ じゅうじゅ も ら も ら ふう ら ほん ほ ほ

sū dá nuó hòng pō mó nuó suō pó hē
蘇 怛 拏。 吽。 潑 抹 拏。 娑 婆 訶。

すう だ ぬお ほん ぽ も ぬお すお ぽ ほ

lǐ fó dà chàn huǐ wén
禮佛大懺悔文

り ぶお だーちゃんほい うえん

dà cí dà bēi mǐn zhòng shēng dà xǐ dà shě jǐ hán shí
大慈大悲 愍衆生，大喜大捨濟含識；

だーつ だーべいみんちよんしえん，だーし だーしゃじはんし；

xiàng hǎo guāng míng yǐ zì yán zhòng děng zhì xīn guī mìng lǐ

相好光明以自嚴，衆等至心歸命禮。(一礼)

しあんはうぐあんみんいずいえん，ちよんでんじしんぐいみんり。

ná mó guī yī jīn gāng shàng shī

南無皈依金剛上師。(一礼)

な もぐい いじんがんしゃんし。

guī yī fó guī yī fǎ guī yī sēng

皈依佛，皈依法，皈依僧。(一礼)

ぐえい ぶお，ぐえい ぶあ，ぐえい せん。

wǒ jīn fā xīn bú wèi zì qiú rén tiān fú bào shēng wén

我今發心：不為自求人天福報、聲聞、

うおじんぶあしん：ぶ うえいずちゅうれんてんぶうばお，しえん うえん，

yuán jué nǎi zhì quán chéng zhū wèi pú sà wéi yī zuì shàng

緣覺，乃至權乘諸位菩薩；唯依最上

ゆえんじえ，ないじちゆえんちえんじゆ うえいぶうさ；うえい いずいしゃん

chéng fā pú tí xīn yuàn yù fǎ jiè zhòng shēng yī shí

乘，發菩提心，願與法界衆生，一時

ちえん，ぶあぶうていしん，ゆえんゆぶあじえちよんしえん，いし

tóng dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí

同得阿耨多羅三藐三菩提。(一礼)

とんどお あのうどおるおさんみやおさんぶうてい。

ná mó guī yī shí fāng jìn xū kōng jiè yī qiè zhū fó

南無皈依十方盡虛空界一切諸佛。(一礼)

な もぐい いし ぶあんじんしゆこんじえ いちえじゆぶお。

ná mó guī yī shí fāng jìn xū kōng jiè yī qiè zūn fǎ
南無皈依十方盡虛空界一切尊法。(一礼)
な も ぐい い し ぶ あん じん しゆ こん じえ い ちえ ずん ぶ あ.

ná mó guī yī shí fāng jìn xū kōng jiè yī qiè xián shèng sēng
南無皈依十方盡虛空界一切賢聖僧。(一礼)
な も ぐい い し ぶ あん じん しゆ こん じえ い ちえ しえん しえん せん.

ná mó rú lái yīng gòng zhèng biàn zhī míng xíng zú
南無如来、應供、正徧知、明行足、
な も る らい, いん こん, じえん びえん じ, みん しん ずう,

shàn shì shì jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng fū
善逝、世間解、無上士、調御丈夫、
しゃん し, し じえん じえ, う しゃん し, てい や お ゆ じゃん ぶ う,

tiān rén shī fó shì zūn
天人師、佛、世尊。(一礼) (以下佛ごとに一礼)
てん れん し, ぶ お, し ずん.

ná mó pǔ guāng fó
南無普光佛
な も ぶ う ぐ あん ぶ お

ná mó pǔ míng fó
南無普明佛
な も ぶ う みん ぶ お

ná mó pǔ jìng fó
南無普淨佛
な も ぶ う じん ぶ お

ná mó duō mó luó bá zhān tán xiāng fó
南無多摩羅跋梅檀香佛
な も ど お も る お ば じゃん たん し あん ぶ お

ná mó zhān tán guāng fó
南無梅檀光佛
な も じゃん たん ぐ あん ぶ お

ná mó mó ní chuáng fó
南無摩尼幢佛
な も も に ちゆ あん ぶ お

ná mó huān xǐ zàng mó ní bǎo jī fó
南無歡喜藏摩尼寶積佛
な も ほ あん し ざん も に ば お じ ぶ お

ná mó yī qiè shì jiān lè jiàn shàng dà jīng jìn fó
南無一切世間樂見上大精進佛
な も い ちえ し じえん ろ じえん しゃん だー じん じん ぶ お

ná mó mó ní chuáng dēng guāng fó
南無摩尼幢燈光佛

な も も にちゆあん でんぐあん ぶお

ná mó huì jù zhào fó
南無慧炬照佛

な も ほういじゅうちやお ぶお

ná mó hǎi dé guāng míng fó
南無海徳光明佛

な も はいどおぐあんみん ぶお

ná mó jīn gāng láo qiáng pǔ sàn jīn guāng fó
南無金剛牢強普散金光佛

な も じんがらんらおちあんぷうさんじんぐあん ぶお

ná mó dà qiáng jīng jìn yǒng měng fó
南無大強精進勇猛佛

な も だーちあんじんじん よん もん ぶお

ná mó dà bēi guāng fó
南無大悲光佛

な も だーべいぐあん ぶお

ná mó cí lì wáng fó
南無慈力王佛

な も つ り わん ぶお

ná mó cí zàng fó
南無慈藏佛

な も つ ざん ぶお

ná mó zhān tán kū zhuāng yán shèng fó
南無梅檀窟莊嚴勝佛

な も じゃんたんくうじゅあんいえんしえん ぶお

ná mó xián shàn shǒu fó
南無賢善首佛

な も しえんしゃんしゅう ぶお

ná mó shàn yì fó
南無善意佛

な も しゃんい ぶお

ná mó guǎng zhuāng yán wáng fó
南無廣莊嚴王佛

な も ぐあんじゅあんいえんわん ぶお

ná mó jīn huá guāng fó
南無金華光佛

な も じんほあぐあん ぶお

ná mó bǎo gài zhào kōng zì zài lì wáng fó
南無寶蓋照空自在力王佛

な も ばおがいちやおこんずざいりわん ぶお

ná mó xū kōng bǎo huá guāng fó
南無虚空寶華光佛

な も しゅこんばおほあぐあん ぶお

ná mó liú lí zhuāng yán wáng fó
南無琉璃莊嚴王佛

な も りゅうりじゅあんいせんわんふお

ná mó pǔ xiàn sè shēn guāng fó
南無普現色身光佛

な も ぷうしせんさあしせんぐあんふお

ná mó bú dòng zhì guāng fó
南無不動智光佛

な も ぶいどんじぐあんふお

ná mó xiáng fú zhòng mó wáng fó
南無降伏衆魔王佛

な も しゃんぷうちよんもわんふお

ná mó cái guāng míng fó
南無才光明佛

な も つあいぐあんみんふお

ná mó zhì huì sheng fó
南無智慧勝佛

な も じほいしせんふお

ná mó mí lè xiān guāng fó
南無彌勒仙光佛

な も みろしせんぐあんふお

ná mó shàn jì yuè yīn miào zūn zhì wáng fó
南無善寂月音妙尊智王佛

な も しゃんじゆえいんみやおずんじわんふお

ná mó shì jìng guāng fó ná mó lóng zhǒng shàng zūn wáng fó
南無世淨光佛 南無龍種上尊王佛

な も しじんぐあんふお

な も ろんちよんしゃんずんわんふお

ná mó rì yuè guāng fó
南無日月光佛

な も りゆえぐあんふお

ná mó rì yuè zhū guāng fó
南無日月珠光佛

な も りゆえじゅぐあんふお

ná mó huì chuáng shèng wáng fó
南無慧幢勝王佛

な も ほいちゅあんしせんわんふお

ná mó shī zǐ hǒu zì zài lì wáng fó
南無師子吼自在力王佛
なもしすほうずざいりわんふお

ná mó miào yīn shèng fó
南無妙音勝佛
なもみやおいんしえんふお

ná mó guān shì dēng fó
南無觀世燈佛
なもぐあんしでんふお

ná mó fǎ shèng wáng fó
南無法勝王佛
なもふあしえんわんふお

ná mó xū màn nuó huá guāng fó
南無須曼那華光佛
なもしゅまんぬおほあぐあんふお

ná mó yōu tán bō luó huā shū shèng wáng fó
南無優曇鉢羅華殊勝王佛
なもようたんぼるおほあしゅしえんわんふお

ná mó dà huì lì wáng fó
南無大慧力王佛
なもだーほいりわんふお

ná mó ā chù pí huān xǐ guāng fó
南無阿閼毗歡喜光佛
なもあちゅぴほあんしぐあんふお

ná mó wú liàng yīn shēng wáng fó
南無無量音聲王佛
なもうりあんいんしえんわんふお

ná mó cái guāng fó
南無才光佛
なもつあいぐあんふお

ná mó cháng guāng chuáng fó
南無常光幢佛
なもちゃんぐあんちゅあんふお

ná mó huì wēi dēng wáng fó
南無慧威燈王佛
なもほいうえいでんわんふお

ná mó xū mí guāng fó
南無須彌光佛
なもしゅみぐあんふお

ná mó jīn hǎi guāng fó
南無金海光佛
なもじんはいぐあんふお

ná mó shān hǎi huì zì zài tōng wáng fó
南無山海慧自在通王佛

なもしゃんはいほいすざいとんわん ぶお

ná mó dà tōng guāng fó
南無大通光佛

なもだーとんぐあん ぶお

ná mó yī qiè fǎ cháng mǎn wáng fó
南無一切法常滿王佛

なもいちえ ぶあちゃんまんわん ぶお

ná mó shì jiā móu ní fó
南無釋迦牟尼佛

なもしじあもうに ぶお

ná mó jīn gāng bú huài fó
南無金剛不壞佛

なもじんがんぶほあい ぶお

ná mó bǎo guāng fó
南無寶光佛

なもばおぐあん ぶお

ná mó lóng zūn wáng fó
南無龍尊王佛

なもろんずんわん ぶお

ná mó jīng jìn jūn fó
南無精進軍佛

なもじんじんじゅん ぶお

ná mó jīng jìn xǐ fó
南無精進喜佛

なもじんじんし ぶお

ná mó bǎo huǒ fó
南無寶火佛

なもばおほお ぶお

ná mó bǎo yuè guāng fó
南無寶月光佛

なもばおゆえぐあん ぶお

ná mó xiàn wú yú fó
南無現無愚佛

なもしえんうゆ ぶお

ná mó bǎo yuè fó
南無寶月佛

なもばおゆえ ぶお

ná mó wú gòu fó
南無無垢佛

なもうごう ぶお

ná mó lí gòu fó
南無離垢佛

なもりごう ぶお

ná mó yǒng shī fó
南無勇施佛

なもよんし ぶお

ná mó qīng jìng fó
南無清淨佛

なもちんじん ぶお

ná mó qīng jìng shī fó
南無清淨施佛

なもちんじんしふお

ná mó shuǐ tiān fó
南無水天佛

なもしゅいてんふお

ná mó zhān tán gōng dé fó
南無梅檀功德佛

なもじゃんたんごんどうふお

ná mó wú liàng jū guāng fó
南無無量掬光佛

なもうりあんじゅうぐあんふお

ná mó wú yōu dé fó
南無無憂德佛

なもうようどうふお

ná mó gōng dé huā fó
南無功德華佛

なもごんどうほあふお

ná mó lián huā guāng yóu xì shén tōng fó
南無蓮華光游戲神通佛

なもりえんほあぐあんようししえんとんふお

ná mó cái gōng dé fó
南無財功德佛

なもつあいごんどうふお

ná mó shàn míng chēng gōng dé fó
南無善名稱功德佛

なもしゃんみんちえんごんどうふお

ná mó hóng yàn dì chuáng wáng fó
南無紅燄帝幢王佛

なもほんいえんでいちゆあんわんふお

ná mó suō liú nuó fó
南無娑留那佛

なもすおりゅうぬおふお

ná mó jiān dé fó
南無堅德佛

なもじえんどうふお

ná mó guāng dé fó
南無光德佛

なもぐあんどおふお

ná mó nuó luó yán fó
南無那羅延佛

なもぬおるおいえんふお

ná mó dé niàn fó
南無德念佛

なもどおにえんふお

ná mó shàn yóu bù gōng dé fó
南無善游歩功德佛

なもしゃんようぶごんどうおふお

ná mó shàn yóu bù fó
南無善游歩佛

なもしゃんようぶふお

ná mó zhōu zā zhuāng yán gōng dé fó
南無周匝莊嚴功德佛

なもしょうざあじゅあんいえんごんどうおふお

ná mó bǎo huá yóu bù fó
南無寶華遊歩佛

なもばおほあようぶふお

ná mó bǎo lián huá shàn zhù suō luó shù wáng fó
南無寶蓮華善住娑羅樹王佛

なもばおれんほあしゃんじゅすおるおしゅうわんふお

ná mó fǎ jiè cáng shēn ā mí tuó fó
南無法界藏身阿彌陀佛

なもふあじえつあんしえんあみとおふお

(以上八十九位佛 八十九拜)

rú shì děng yī qiè shì jiè zhū fó shì zūn cháng zhù zài shì
如是等一切世界，諸佛世尊，常住在世。

るしでんいちえしじえ、じゅふおしずん、ちゃんじゅざいし。

shì zhū shì zūn dāng cí niàn wǒ ruò wǒ cǐ shēng ruò
是諸世尊，當慈念我：若我此生，若

しじゅしずん、だんつにえんうお：ろうおつしえん、ろ

wǒ qián shēng cóng wú shǐ shēng sǐ yǐ lái suǒ zuò zhòng zuì
我前生，從無始生死以來，所作衆罪，

うおちえんしえん、つおんうししえんしいらい、すおずおちよんずい、

ruò zì zuò ruò jiāo tā zuò jiàn zuò suí xǐ ruò tā
 若自作，若教他作，見作隨喜；若塔，
 ろ ず ずお， ろ じゃおた ずお， じえん ずお すいし； ろ た，
 ruò sēng ruò sì fāng sēng wù ruò zì qǔ ruò jiāo tā qǔ
 若僧，若四方僧物，若自取，若教他取，
 ろ せん， ろ ず ぶん せんう， ろ ず ちゆ， ろ じゃおた ちゆ，
 jiàn qǔ suí xǐ wǔ wú jiān zuì ruò zì zuò ruò jiāo
 見取隨喜；五無間罪，若自作，若教
 じえん ちゆ すいし； いう じえん ずい， ろ ず ずお， ろ じゃお
 tā zuò jiàn zuò suí xǐ shí bù shàn dào ruò zì zuò
 他作，見作隨喜；十不善道，若自作，
 た ずお， じえん ずお すいし； し ぶん しゃんだお， ろ ず ずお，
 ruò jiāo tā zuò jiàn zuò suí xǐ suǒ zuò zuì zhàng huò yǒu
 若教他作，見作隨喜；所作罪障，或有
 ろ じゃおた ずお， じえん ずお すいし； すお ずお ずい じゃん， ぶん お よう
 fù cáng huò bù fù cáng yīng duò dì yù è guǐ
 覆藏，或不覆藏，應墮地獄、餓鬼、
 ぶん かつ あん， ぶん お ぶん ぶん かつ あん， いん ど お でのいゆ， お ぐい，
 chù shēng zhū yú è qù biān dì xià jiàn jí miè lì chē
 畜生，諸餘惡趣、邊地下賤，及篋戾車，
 ちゆ しえん， じゆゆ お ちゆ， びえん でのい しゃ じえん， じ み え り ちえ，
 rú shì děng chù suǒ zuò zuì zhàng jīn jiē chàn huǐ
 如是等處，所作罪障，今皆懺悔。(一礼)
 る し でん ちゆ， すお ずお ずい じゃん， じん じえ ちゃん ほんい。
 jīn zhū fó shì zūn dāng zhèng zhī wǒ dāng yì niàn wǒ
 今諸佛世尊，當證知我，當憶念我。
 じん じゆ ぶん お し ずん， だん じえん じ うお， だん い に えん うお。
 wǒ fù yú zhū fó shì zūn qián zuò rú shì yán ruò wǒ
 我復於諸佛世尊前，作如是言：若我
 うお ぶん うゆ じゆ ぶん お し ずん ちえん， ずお る しい えん； ろ うお

cǐ shēng ruò wǒ yú shēng céng xíng bù shī huò shǒu jìng jiè
 此生，若我餘生，曾行布施，或守淨戒，
 つしえん，ろうおゆしえん，つんしん ぶし，ぶおしゅうじんじえ，
 nǎi zhì shī yù chù shēng yī tuán zhī shí huò xiū jìng xíng
 乃至施與畜生，一搏之食；或修淨行，
 ないじし ゆちゆしえん，いとあんじし；ぶおしゅうじんしん，
 suǒ yǒu shàn gēn chéng jiù zhòng shēng suǒ yǒu shàn gēn
 所有善根；成就衆生，所有善根；
 すおようしゃんげん；ちえんじうちよんしえん，すおようしゃんげん；
 xiū xíng pú tí suǒ yǒu shàn gēn jí wú shàng zhì
 修行菩提，所有善根；及無上智，
 しゅうしん ぶうてい，すおようしゃんげん；じゅうしゃんじ，
 suǒ yǒu shàn gēn yī qiè hé jí jiào jì chóu liàng
 所有善根。一切合集，校計籌量，
 すおようしゃんげん。いちえほじ，じゃおじちょうりあん，
 jiē xī huí xiàng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
 皆悉迴向，阿耨多羅三藐三菩提。
 じえしほいしあん，あのうどおるおさんみやおさんぶうてい。
 rú guò qù wèi lái xiàn zài zhū fó suǒ zuò huí xiàng
 如過去、未來、現在諸佛，所作迴向，
 るぐおちゆ，うえいらい，しえんざいじゆぶお，すおすおほいしあん，
 wǒ yì rú shì huí xiàng zhòng zuì jiē chàn huǐ zhū fú
 我亦如是迴向。衆罪皆懺悔，諸福
 うおいるしほいしあん。ちよんずいじえちやんほい，じゆぶう
 jìn suí xǐ jí qǐng fó gōng dé yuàn chéng wú shàng zhì
 盡隨喜；及請佛功德，願成無上智。
 じんすいし；じちんぶおごんどお，ゆえんちえんうしゃんじ。
 qù lái xiàn zài fó yú zhòng shēng zuì shèng wú liàng
 去、來、現在佛，于衆生最勝。無量
 ちゆ，らい，しえんざいぶお，ゆちよんしえんずいしえん。うりあん

gōng dé hǎi wǒ jīn guī mìng lǐ
功德海，我今皈命禮。(一礼)

ごんどうはい、うおじんぐいみんり。

suǒ yǒu shí fāng shì jiè zhōng sān shì yī qiè rén shī zǐ
所有十方世界中，三世一切人師子。

すおようしふあんしじえちよん、さんしいちえれんしず。

wǒ yǐ qīng jìng shēn yǔ yì yī qiè biàn lǐ jìn wú yú
我以清淨身語意，一切徧禮尽無餘。

うおいちんじんしえんゆい、いちえびえんりじんうゆ。

pǔ xián xíng yuàn wēi shén lì pǔ xiàn yī qiè rú lái qián
普賢行願威神力，普現一切如來前。

ぷうしえんしんゆえんうえいしえんり、ぷうしえんいちえるらいちえん。

yī shēn fù xiàn chà chén shēn yī yī biàn lǐ chà chén fó
一身復現刹塵身，一一徧禮刹塵佛。(一礼)

いしえんぷうしえんちやあちえんしえん、いびえんりちやあちえんふお。

yú yī chén zhōng chén shù fó gè chù pú sà zhòng huì zhōng
於一塵中塵數佛，各處菩薩衆會中。

ゆいちえんちよんちえんしゅうふお、げちゆぷうさちよんほいちよん。

wú jìn fǎ jiè chén yì rán shēn xìn zhū fó jiē chōng mǎn
無盡法界塵亦然，深信諸佛皆充滿。

うじんふあじえちえんいらん、しえんしんじゆふおじえちよんまん。

gè yǐ yī qiè yīn shēng hǎi pǔ chū wú jìn miào yán cí
各以一切音聲海，普出無盡妙言辭。

げいいちえいんしえんはい、ぷうちゅうじんみやおいえんつ。

jìn yú wèi lái yī qiè jié zàn fó shèn shēn gōng dé hǎi
盡於未來一切劫，讚佛甚深功德海。(一礼)

じんゆうえいらいいちえじえ、ざんふおしえんしえんごんどうはい。

yǐ zhū zuì shèng miào huá màn jì yuè tú xiāng jí sǎn gài
以諸最勝妙華鬘，伎樂塗香及傘蓋。

いじゆずいしえんみやおほあまん、じゆえとうしあんじさんがい。

rú shì zuì shèng zhuāng yán jù wǒ yǐ gòng yǎng zhū rú lái
如是最勝莊嚴具，我以供養諸如來。
るしずいしえんじゆあんいえんじゆう，うおいごんやんじゆるらい。

zuì shèng yī fú zuì shèng xiāng mò xiāng shāo xiāng yú dēng zhú
最勝衣服最勝香，末香燒香與燈燭。
ずいしえんいふうずいしえんしゃん，もしゃんしあおしゃんゆでんじゆ。

yī yī jiē rú miào gāo jù wǒ xī gòng yǎng zhū rú lái
一一皆如妙高聚，我悉供養諸如來。
い い じえ るみやおがうじゆう，うおしごんやんじゆるらい。

wǒ yǐ guǎng dà shèng jiě xīn shēn xìn yī qiè sān shì fó
我以廣大勝解心，深信一切三世佛。
うおいぐあんだしえんじえしん，しえんしんいちえさんしふ。

xī yǐ pǔ xián xíng yuàn lì pǔ biàn gòng yǎng zhū rú lái
悉以普賢行願力，普徧供養諸如來。(一礼)
しいほうしえんしんゆえんり，ほうびえんごんやんじゆるらい。

wǒ xī suǒ zào zhū è yè jiē yóu wú shǐ tān chēn chī
我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡。
うおしすおつおじゆおいえ，じえよううしたんちえんち。

cóng shēn yǔ yì zhī suǒ shēng yī qiè wǒ jīn jiē chàn huǐ
從身語意之所生，一切我今皆懺悔。(一礼)
つおんしえんゆいじすおしえん，いちえうおじんじえちゃんほい。

shí fāng yī qiè zhū zhòng shēng èr chéng yǒu xué jí wú xué
十方一切諸衆生，二乘有學及無學。
しふあんいちえじゆちよんしえん，あるちえんようしゆえじうしゆえ。

yī qiè rú lái yǔ pú sà suǒ yǒu gōng dé jiē suí xǐ
一切如來與菩薩，所有功德皆隨喜。(一礼)。
いちえるらいゆほうさ，すおようごんどおじえすいし。

shí fāng suǒ yǒu shì jiān dēng zuì chū chéng jiù pú tí zhě
十方所有世間燈，最初成就菩提者。
しふあんすおようしじえんでん，ずいちゆちえんじうほうていじよ。

wǒ jīn yī qiè jiē quàn qǐng zhuàn yú wú shàng miào fǎ lún
我今一切皆勸請，轉於無上妙法輪。(一礼)
うおじんいちえじえちゅえんちん, じゅあんゆ うしゃん みやお ふう あるん.

zhū fó ruò yù shì niè pán wǒ xī zhì chéng ěr quàn qǐng
諸佛若欲示涅槃，我悉至誠而勸請。
じゅふう おろ ゆし にえ ぱん, うおし じちえん ある ちゅえんちん.

wéi yuàn jiǔ zhù chà chén jié lì lè yī qiè zhū zhòng shēng
唯願久住刹塵劫，利樂一切諸衆生。(一礼)
うえいゆえんじうじゅちやちえんじえ, りろ いちえ じゅ ちよんしえん.

suǒ yǒu lǐ zàn gòng yǎng fú qǐng fó zhù shì zhuàn fǎ lún
所有禮讚供養福，請佛住世轉法輪。
すお ようり ざん ごんやんふう, ちん ふう お じゅ しじゅあんふう あるん.

suí xǐ chàn huǐ zhū shàn gēn huí xiàng zhòng shēng jí fó dào
隨喜懺悔諸善根，迴向衆生及佛道。(一礼)
すい しちゃんほいじゅしゃんげん, ほいしあんちよんしえんじ ふう お だお.

yuàn jiāng yǐ cǐ shèng gōng dé huí xiàng wú shàng zhēn fǎ jiè
願將以此勝功德，迴向無上眞法界。
ゆえんじあんいつしえんごん だお, ほいしあんうしゃんじえんふう あじえ.

xìng xiàng fó fǎ jí sēng qié èr dì róng tōng sān mèi yìn
性相佛法及僧伽，二諦融通三昧印。
しんしゃんふう お ふう あじ せんちえ, ある でいろん とんさんめい いん.

rú shì wú liàng gōng dé hǎi wǒ jīn jiē xī jìn huí xiàng
如是無量功德海，我今皆悉盡迴向。
る しうりあんごん だお はい, うお じん じえ し じん ほいしあん.

suǒ yǒu zhòng shēng shēn kǒu yì jiàn huò tán bàng wǒ fǎ děng
所有衆生身口意，見惑彈謗我法等。
すお ようちよんしえんしえんこうい, じえんふう おたん ばんう お ふう あ でん.

rú shì yī qiè zhū yè zhàng xī jiē xiāo miè jìn wú yú
如是一切諸業障，悉皆消滅盡無餘。
る し い ちえ じゅ いえ じゃん, し じえ しょ お みえ じん う ゆ.

niàn niàn zhì zhōu yú fǎ jiè guǎng dù zhòng shēng jiē bú tuì
念念智周於法界， 廣度衆生皆不退。

にえんにえんじじょうゆ ぶあ じえ, ぐあん どうちよん しえん じえぶとい.

nǎi zhì xū kōng shì jiè jìn zhòng shēng jí yè fán nǎo jìn
乃至虛空世界盡， 衆生及業煩惱盡。

ないじ しゆ こんし じえじん, ちよんしえんじ いえ ぶあん なおじん.

rú shì sì fǎ guǎng wú biān yuàn jīn huí xiàng yì rú shì
如是四法廣無邊， 願今迴向亦如是。(一礼)

る し す ぶあ ぐあんう びえん, ゆえんじんほいしあん いる し.

ná mó dà xíng pǔ xián pú sà
南無大行普賢菩薩。(3回繰り返して起立)

な も だーしん ぶうしえん ぶうさ.

liù zì zhēn yán

六字真言

りゅ ず じえん いえん

ōng mā ní bā mī hòng

唵 嘛 呢 叭 彌 吽

おん ま に ば み ほん

東方華語電台蘆軍宏台長の中文ブログ:

<http://webhong.org> または

<http://lujunhong2or.com>

豪州東方華語電台連絡先:

54 Meagher St, Chippendale Sydney

NSW 2008 Australia

TEL: +61-2 9283 2758 または

+61-2 9698 8877

Email: richardlujunhong@sina.com

日本での研修会の連絡先

メールアドレス: xlfmjp@gmail.com

ホームページ: <http://xlfm.info>

2015 年 4 月